

 *Search for Common Ground***Contexte du pays**

Après une campagne électorale d'un mois, les Congolais se sont rendus aux urnes pour les premières élections démocratiques dans le pays depuis 40 ans. Ils devaient choisir un nouveau président parmi les 33 candidats en lice, et désigner 500 députés parmi près de 10 000 candidats briguant un siège au Parlement. La période électorale ainsi que le vote se sont déroulés dans le calme, hormis quelques violents incidents principalement dans les deux Kasais. La couverture médiatique de la campagne fut considérée comme partisane, malgré les efforts de la Haute Autorité des Médias pour veiller au respect des règles de déontologie. Le caractère partisan et biaisé des informations s'est accentué peu avant l'annonce officielle des résultats avec un recours croissant des médias à la manipulation, aux rumeurs et à l'invective. Après l'annonce des résultats (45% des suffrages en faveur de Joseph Kabila et 20% en faveur de Jean-Pierre Bemba) et du deuxième tour de l'élection présidentielle, de violents incidents ont éclaté à Kinshasa entre des membres de la Garde Présidentielle fidèles à Kabila et des soldats soutenant Bemba, provoquant 23 morts et 43 blessés. Le climat politique demeure très tendu. Les deux candidats continuent de multiplier les accusations et les attaques contre le camp adverse à travers leurs chaînes de télévision et leurs organes de presse respectifs. En outre, leurs propos attisent les tensions et aggravent les divisions entre l'Est et l'Ouest du pays à la veille du deuxième tour de l'élection présidentielle fixé au 29 octobre.

Par ailleurs, la situation sécuritaire dans l'est du pays reste fragile. Les viols, tueries, et enlèvements par les milices dans le Nord et Sud-Kivu, l'Ituri et le nord du Katanga continuent. En revanche, le processus de mise sur pied d'une nouvelle armée est en bonne voie depuis quelques mois avec la création et le déploiement à travers le pays de 14 brigades intégrées. Malgré ces progrès, des milliers de soldats se trouvent hors du processus, en particulier dans les Kivus.

***Dans ce numéro:***

**P.2 SFCG lance une initiative électorale multimédiatique**

**P.3 Information transfrontalière sur le rapatriement**

**P.3 Forum promeut la solidarité et la coopération régionale**

**Reporters de Sisi Watoto gèrent un scoop sur la violence sexuelle avec responsabilité**

En août, l'équipe de *Sisi Watoto* de SFCG a rapporté des cas de viols et d'exploitation de 20 mineures par des soldats du FARDC et de la MONUC déployés aux environs de Bukavu. Plutôt que d'envoyer l'information directement aux stations de radios pour diffusion, les journalistes ont saisi la MONUC qui a effectué une enquête interne immédiatement après réception de l'information. Les jeunes reporters ont travaillé d'arrache-pied pendant deux semaines pour s'assurer que le sujet soit traité sous tous les angles possibles, y compris celui des autorités locales, des familles des filles et de la MONUC, avant d'intégrer l'information dans une de leurs émissions. La justice et la MONUC ont donné suite à cette affaire et les associations locales s'efforcent à présent d'assurer la sécurité et la protection des mineures afin de prévenir toute forme d'exploitation à leur rencontre.



*Sisi Watoto* journaliste Elly Mukyungu en train de faire le mixage pour un reportage en août

***SFCG Lance Une Initiative Electorale Multimédiatique***

« Ils correspondent à la situation telle qu'elle est... Nous les utilisons dans nos programmes de débats... Ils sont informatifs particulièrement dans cette ville très politisée » — Réaction d'un membre du personnel de Radio Moanda sur les spots électoraux de SFCG.

***Voir Page 2 pour les détails de toutes les activités accomplies***

## SFCG Lance Une Initiative Electorale Multimédiatique

**A**fin de fournir une information juste et impartiale sur les conflits potentiels liés au processus électoral, SFCG a mis sur pied une stratégie électorale multimédiatique. Cette initiative s'articule autour des actions suivantes:

- ◆ **Emissions radiophoniques** : des débats et des tables rondes avec les experts de la Commission Electorale, afin d'apporter des éclaircissements et fournir des informations sur les aspects clefs du processus électoral au public;
- ◆ **Distribution de supports d'information** : le Centre Lokolé (SFCG en RDC) a distribué des documents sur les élections aux 90 radios partenaires à travers le pays chaque semaine au cours des trois derniers mois. Il s'agit notamment de documents relatifs aux lois électorales, de bandes dessinées, d'affiches et d'autocollants ;
- ◆ **Spots radiophoniques**: une série de sept spots a été produite en cinq langues afin d'expliquer certains messages clefs tels que « *ton vote est secret* », éviter la manipulation et la tricherie et encourager une participation active en connaissance de cause ;
- ◆ **Distribution de bandes dessinées, CD et cassettes**: en collaboration avec la Dynamique de la Société Civile, un réseau national de la société civile, 500 éducateurs ont reçu 90 000 exemplaires de la bande dessinée de SFCG « *Votons avec Mopila* » (voir les Nouvelles de décembre 2005), des radios portatives, ainsi que 2 000 copies d'enregistrements d'émissions et de spots radiophoniques. Les éducateurs ont distribué ce matériel et l'ont utilisé dans le cadre de leur programme national d'éducation civique.
- ◆ **Une initiative régionale** : pendant la campagne électorale, SFCG, en partenariat avec Panos Paris, a appuyé une mission de 15 journalistes burundais, congolais et rwandais venus effectuer une semaine de reportages à Kinshasa. En collaboration avec SFCG, les journalistes ont interviewé des citoyens, des autorités publiques, des experts et des représentants du gouvernement et ont réalisé trois programmes sur la couverture médiatique, le genre et la sécurité pendant la période électorale dans le studio de SFCG à Kinshasa. Les programmes ont été diffusés sur les radios des journalistes ainsi que sur le réseau des radios partenaires de SFCG.
- ◆ **La prévention des conflits dans les universités** : avant les élections, SFCG, en collaboration avec les membres congolais et rwandais du Forum Interuniversitaire des Jeunes pour la Paix dans les Grands Lacs, a organisé deux ateliers qui ont réuni cent délégués universitaires à Goma et à Bukavu en vue d'identifier les conflits potentiels liés aux élections et encourager un comportement responsable chez les dirigeants estudiantins ;
- ◆ **Un spot télévisé pour encourager la paix après le vote**: en réponse aux messages de division et de haine propagés par des médias partisans à l'issue du vote, SFCG a produit un spot télévisé d'une durée de deux minutes

**« Je les utilise dans mes émissions et les ONG en ville les utilisent dans leurs campagnes d'éducation civique » – Radio Phoenix Université (Lubumbashi) à propos des supports d'éducation civique et électorale.**

**« C'est normal que les gens aient voté pour des candidats différents, mais cela ne devrait pas être une source de division ou de violence entre nous »**

– Remarque d'un habitant de Kinshasa dans le spot télévisés

et demie en collaboration avec la Dynamique de la Société Civile. Le spot consistait en des entretiens avec des habitants de Kinshasa, hommes et femmes, jeunes et plus âgés, dans lesquels ceux-ci appelaient, chacun à leur manière, à la non-violence et à la paix. Suite aux négociations menées par la Dynamique, le spot a été diffusé sur cinq chaînes de télévision parmi les plus partisans du pays. Une version en tshiluba a également été réalisée et diffusée dans les deux Kasais à la fin du mois.

- ◆ **Un réseau de correspondants**: SFCG a mis en place un réseau de 18 correspondants à travers le pays afin de fournir des informations aux 90 radios partenaires avant, pendant et à l'issue des élections. Ces correspondants ont fourni des bulletins d'informations réguliers à plus de 50 radios, par le biais des « synergies des radios » qui ont regroupé près de cinq stations de radios dans chaque localité, notamment à Bukavu, Kisangani, Lubumbashi, Mbuji-Mayi et Moanda. Les journalistes de SFCG ont eux-mêmes participé à la synergie des médias à Bukavu, en se déplaçant dans toute la province pour fournir un compte-rendu précis de la situation actuelle dans les provinces, parallèlement aux informations fournies par les radios indépendantes et la radio d'Etat à Bukavu.

### **Prochainement! Elaboration d'un manuel et réalisation d'une vidéo sur le théâtre participatif**

SFCG a élaboré un manuel de formation et a réalisé une vidéo d'accompagnement décrivant son approche en matière d'utilisation du théâtre participatif dans la transformation des conflits. Le manuel et la vidéo seront disponibles en anglais et en français et utilisés comme outils de formation par l'ensemble de l'organisation et bien d'autres dans les domaines de la transformation des conflits et le théâtre participatif d'une façon globale.

## SFCG DANS LES GRANDS LACS: INITIATIVES TRANSFRONTALIÈRES POUR PROMOUVOIR UNE TRANSFORMATION RÉGIONALE

### SFCG: Information transfrontalière sur le rapatriement

**E**n partenariat avec le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR), SFCG a passé des accords avec des stations de radio burundaises et tanzaniennes qui vont bientôt commencer à diffuser son émission sur le rapatriement des réfugiés, *Tukutane Tena* (nous nous reverrons). Cette diffusion complète celles déjà entreprises par les stations de radios gérées par les réfugiés congolais eux-mêmes dans les camps situés en Tanzanie. Cette collaboration régionale présente un triple avantage : ces radios ont une diffusion très large et permettent d'atteindre la zone primaire de retour située au Sud-Kivu ainsi que les camps de réfugiés congolais en Tanzanie. Enfin, elles ont un nombre élevé d'auditeurs congolais au Burundi et dans le sud du Rwanda. *Tukutane Tena* propose une information juste sur la situation dans l'est du Congo et dans les communautés de retour. L'émission se penche sur les obstacles auxquels les réfugiés sont confrontés à leur retour, ainsi que les craintes des résidents, tout en encourageant les individus à prendre des décisions (informées) sur leur rapatriement. Les journalistes de SFCG ont réussi à élargir cette stratégie transfrontalière en fournissant des informations sur les élections aux radios partenaires dans les camps de réfugiés en Tanzanie. SFCG a par exemple inclus les impressions et les réactions des réfugiés tanzaniens dans sa couverture des élections, y compris dans les programmes *vox pops* en lingala.

### Jeunes leaders s'attèlent pour la coopération et la solidarité régionale

**S**FCCG en RDC, en collaboration avec SFCG au Burundi, a apporté son soutien à une rencontre de quatre jours du Forum Interuniversitaire et de la Jeunesse pour la Paix dans les Grands Lacs, qui s'est déroulée au mois de mai dernier à Bujumbura, au Burundi. Les dirigeants universitaires du Burundi, du Rwanda et de la RDC se sont rassemblés pour adopter une charte et un règlement d'ordre intérieur et élire un conseil d'administration. Reconnaisant le contexte délicat des élections au Congo, les nouveaux élus ont organisé un atelier de deux jours au mois de juillet, à Bukavu et à Goma, afin de se pencher sur les conflits liés aux élections et sur l'importance d'un comportement responsable au sein des communautés étudiantes. Au titre de projets futurs, le forum envisage la création d'une revue interuniversitaire, des activités de prévention des conflits en prévision du deuxième tour des élections en RDC ainsi qu'une collaboration accrue avec les médias des trois pays. Le forum constitue un pas en avant pour le développement d'une stratégie de SFCG en faveur de la jeunesse dans les Grands Lacs.



Les officiers du Forum Interuniversitaire et de la Jeunesse à la planification stratégique en mai

### ***Dans le prochain numéro: Emission Régionale en direct pour les jeunes***

SFCG travaille avec 4 stations de radio partenaires au Burundi, en RDC et au Rwanda (Contact FM-Kigali, Radio Salus-Butare, Radio Maendeleo-Bukavu, and Radio Isanganiro-Bujumbura) en collaboration avec l'ONG néerlandaise La Benevolencija afin de produire une émission hebdomadaire, interactive qui se concentre sur les points de vue et des expériences des jeunes par rapport aux conflits. Le programme sera diffusé en direct dans les trois pays.

SFCG en RDC remercie ces donateurs pour leur soutien



Contacteur Search for Common Ground:  
1601 Connecticut Ave. NW  
Washington DC 20009 USA  
(+1) 202 265 4300  
fax (+1) 202 232 6718  
[Search@sfcg.org](mailto:Search@sfcg.org)

ou:  
Rue Belliard 205 bte 13  
B-1040 Brussels, Belgium  
(+32) 2 736 7262  
fax (+32) 2 732 3033  
[Brussels@sfcg.be](mailto:Brussels@sfcg.be)

Ou visiter notre site web:

[www.sfcg.org](http://www.sfcg.org)